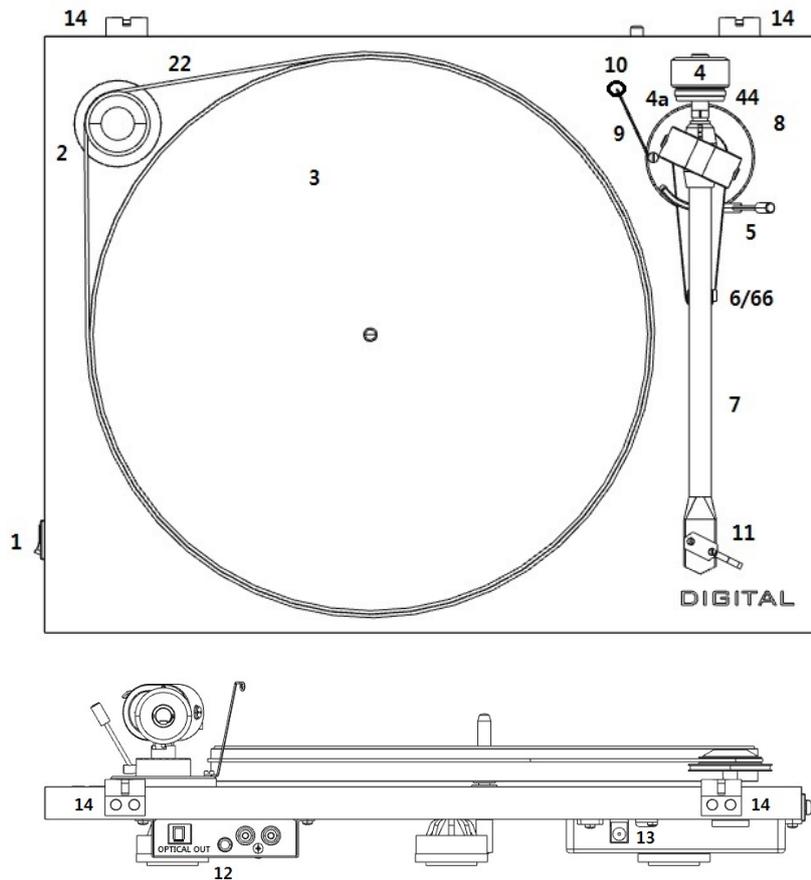




BEDIENUNGSANLEITUNG  
Pro-Ject Essential II DIGITAL



## Bedienelemente und Anschlussstellen

- 1 Start/Stopp-Schalter
- 2/22 Pulley und Antriebsriemen \*
- 3 Plattenteller (Plattentellerauflage \*)
- 4/4a Gegengewicht \*            4a Skalenring zum Ablesen der Auflagekraft
- 5 Lifthebel
- 6/66 Tonarmstütze und abnehmbare Transportsicherungen für das Tonarmrohr
- 7 Tonarmrohr
- 8 Bolzen zum Einhängen des Antiskating-Gewichts
- 9 Führungsstütze des Antiskating-Gewichts
- 10 Antiskating-Gewicht mit Einhängfaden und -schleufe \*
- 11 Tonabnehmerkopf mit montiertem MM-Tonabnehmer Ortofon OM 5E und Griff zum Führen des Tonarmrohrs
- 12 RCA/Cinch-Buchsen für Signalausgang (zum Anschluss ausschließlich an einen Hochpegeleingang wie z.B. TAPE, AUX, DAT oder VIDEO), Masseanschluss sowie optischer Digitalausgang (Toslink)
- 13 Netzteilbuchse
- 14 Scharniere der Abdeckhaube mit Schrauben  
NF-Kabel und (ohne Abbildung) \*  
Netzteil (ohne Abbildung) \*  
Inbusschlüssel (ohne Abbildung) \*

# Pro-Ject Essential II DIGITAL

## Einleitung

Wir bedanken uns für den Kauf eines Plattenspielers von Pro-Ject Audio Systems.

Das Gerät kann bei genauer Beachtung dieser Anleitung in kurzer Zeit Schritt für Schritt montiert und in Betrieb genommen werden.

Verschaffen Sie sich zunächst an Hand der nebenstehenden Abbildungen und der folgenden Teileliste einen Überblick über alle Bedienelemente und Anschlussstellen. Die mit \* bezeichneten Teile liegen unmontiert als Zubehör bei. Die erwähnten Abbildungen befinden sich teils im Bereich der entsprechenden Textpassagen und teils gesammelt auf Seite 2.

Der Plattenspieler wird ab Werk mit einem montierten und justierten Tonabnehmer geliefert. \*\* Alle nachfolgend beschriebenen Montage- und Justagearbeiten für Tonabnehmer und Tonarmhöhe gelten daher nur bei Demontage des eingebauten und nachfolgender Montage eines anderen Tonabnehmers.



*Warnt vor einer Gefährdung des Benutzers, des Gerätes oder vor einer möglichen Fehlbedienung.*



*Besonders wichtiger Hinweis*

## Sicherheitshinweise

*Verbinden Sie das Steckernetzteil des Geräts nur dann mit einer Steckdose, wenn Sie sichergestellt haben, dass Ihre Netzspannung, der auf dem Steckernetzteil angegebenen Spannung entspricht.*

*Um in einer Gefahrensituation die Verbindung zum Stromnetz unterbrechen zu können, muss das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden. Stellen Sie einen ungehinderten Zugang zur Netzsteckdose sicher.*



*Greifen Sie das Steckernetzteil immer am Gehäuse. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Fassen Sie das Steckernetzteil und das Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an.*

*Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird. Stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) oder brennende Gegenstände (z.B. Kerzen) auf oder neben das Gerät. Ein Betrieb in feuchter oder nasser Umgebung ist nicht zulässig.*

*Eine über den Kopf gezogene Plastiktüte führt schnell zum Erstickungstod. Bewahren Sie deshalb Plastiktüten immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.*

## Aufbau des Gerätes

Stellen Sie den Plattenspieler auf den vorgesehenen waagerechten Betriebsplatz. Überprüfen und korrigieren Sie dies am Besten mit Hilfe einer Wasserwaage.

Legen Sie den Antriebsriemen (22) um den Plattenteller (3) und (für die Geschwindigkeit 33 U/Min) um die obere, kleine Riemenscheibe des Pulley (2). Bedenken Sie, dass Handschweiß oder Fett die Funktion des Riemens (22) beeinträchtigen können. Benutzen Sie bitte ein sauberes Tuch oder ein Blatt Küchenpapier.

Für die Geschwindigkeit 45 U/Min legen Sie den Antriebsriemen (22) auf die untere, große Riemenscheibe um. Legen Sie die Plattentellerauflage auf die Spindel des Plattentellers (3). Entfernen Sie die Transportsicherung (66) des Tonarmrohres (7).



*Legen Sie den Antriebsriemen nie auf lackierte Teile wie den Plattenteller oder das Chassis, da aus dem Gummi austretende Weichmacher die Oberfläche beschädigen können.*



*Verwahren Sie die Transportsicherungen (66) des Tonarmrohres in einem beschrifteten, verschlossenen Briefumschlag, und heben Sie diesen für einen späteren Transport oder Versand im Originalkarton auf.*

## Montieren des Gegengewichtes, Auflagekraft einstellen

Drehen Sie das Gegengewicht (4) mit dem verstellbaren Skalenring (4a) nach vorne zeigend gegen den Uhrzeigersinn auf die Aufnahme am hinteren Ende des Tonarmrohrs (7). Bringen Sie das Tonarmrohr dabei in die Waage. Ist das Tonarmrohr korrekt ausbalanciert, setzen Sie es wieder auf die Tonarmstütze (6). Halten Sie das Gegengewicht (4) ohne es zu verstellen fest, und drehen Sie den Skalenring (4a) soweit, bis die Null auf den Bolzen (8) zeigt.

Stellen Sie durch Drehen des Gegengewichts (4) gegen den Uhrzeigersinn den Wert 17,5 für ein Auflagegewicht von 1,75g ein.

Ein Teilstrich auf dem Skalenring (6a) entspricht 1mN (10mN = 1g Auflagegewicht).

Das mitgelieferte Gegengewicht (Gewicht Nr. **00**) ist für Tonabnehmer von 3,5 - 5,5g Gewicht geeignet. Für Tonabnehmer von 6 - 9g Gewicht ist ein weiteres Gegengewicht (Gewicht Nr. **01**) als Zubehör erhältlich.



*Das Einstellen der Auflagekraft muss mit demontiertem Antiskating-Gewicht und abgenommenem bzw. hochgeklapptem Nadelschutz erfolgen.*

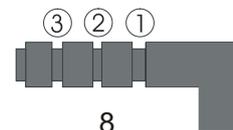
*Für andere als den montierten Tonabnehmer ist der vom Hersteller genannte Wert einzustellen.*

## Antiskating

Hängen Sie die Schlaufe des Antiskating-Gewichts (10) in die Rille 2 des Bolzens (8), und führen Sie den Faden durch die Öse der Führungsstütze (9).

\*\* Der Wert für die Antiskating-Einstellung wird in Abhängigkeit zur eingestellten Auflagekraft gewählt.

Auflagekraft	Rillen (1 – 3) des Bolzens (8)
10 – 14mN	1
15 – 19mN	2
20mN und größer	3



## Aufsetzen der Staubschutzhaube

Setzen Sie die Staubschutzhaube auf die Scharniere (14), und stellen Sie durch Anziehen der Schrauben (14) die Haltekraft der Scharniere ein.

## Anschluss an den Verstärker

Der Essential II Digital bietet zwei Anschlussoptionen:

### Der analoge Anschluss

Verbinden Sie mit dem beiliegenden NF-Kabel die RCA/Cinch-Buchsen (12) des Plattenspielers mit einem der Hochpegeleingänge (z.B. **CD, TUNER, TAPE, AUX, DAT** oder **VIDEO**) auf der Rückseite ihres Verstärkers. Die roten Stecker des Kabels führen das Signal des rechten Kanals, die weißen Stecker das Signal des linken Kanals. Ein Verbinden der Kabelschuhe der Masseleitung des NF-Kabels mit dem Masseanschluss des Plattenspielers (12) und des Verstärkers ist nicht notwendig.

Das dem Plattenspieler beiliegende NF-Kabel ist ein Standardkabel. Höherwertige NF-Kabel wie z.B. die Connect It - NF-Kabel von Pro-Ject verbessern das Klangergebnis in aller Regel erheblich.

Connect It - NF-Kabel von Pro-Ject Audio Systems finden Sie im Internet unter: [www.project-audio.com/](http://www.project-audio.com/).



*Aufgrund des integrierten Phono-Vorverstärkers muss der Anschluss an einen Hochpegeleingang erfolgen. Mit **RIAA** oder **PHONO** bezeichnete Eingangsbuchsen sind **keine** Hochpegeleingänge!*

### Der digitale Anschluss

Der Plattenspieler verfügt über einen digitalen S/PDIF Lichtleiter-Ausgang (digital optischer Anschluss). Verwenden Sie diesen mit ihrem Verstärker, AV-Receiver oder D/A Wandler. Es befindet sich kein digital optisches Kabel im Lieferumfang. Ihr Fachhändler berät Sie bei der Wahl des passenden Kabels.



*Bitte beachten Sie: Essential II Digital verwendet hochauflösende 24-Bit / 96 kHz Analog-Digital-Wandlung mit überlegener Dynamik und Bandbreite, welche die Tonqualität nicht einschränkt. Leider können einige Geräte mit 16-Bit / 48 kHz Begrenzung, diese hochauflösenden digitalen Signale nicht wiedergeben. Daher empfehlen wir in diesen Fällen, statt einer digitalen eine analoge Verbindung zu wählen.*

## Netzanschluss

Verbinden Sie das beiliegende Netzteil zuerst mit der Netzteilbuchse (13) und anschließend mit dem Stromnetz.

## Abspielen von Schallplatten

Entfernen Sie den Nadelschutz des Tonabnehmers (11). Betätigen des Start/Stopp-Schalters (1) startet und stoppt den Antriebsmotor des Plattentellers. Führen Sie den Tonabnehmerkopf (11) zum Anfang der Schallplatte. Bewegen Sie den Lifthebel (5) nach unten. Stellen Sie am Verstärker die gewünschte Lautstärke ein.



*Der Eingangswahlschalter des Verstärkers muss auf den verwendeten Hochpegeleingang gestellt sein. Eine eventuell vorhandene **Tape-Monitor-Funktion** darf nur bei laufendem Aufnahmegerät aktiv sein.*

## Wechseln der Abspielgeschwindigkeit

Zum Abspielen von Schallplatten mit 45 U/Min legen Sie den Antriebsriemen (22) auf die untere, große Riemenscheibe des Pulley (2). Manche Single-Schallplatten mit 45 U/Min benötigen einen Zentrieradapter.

## Tipps und Hinweise

Das Laufwerk sollte auf einer möglichst resonanzfreien Unterlage (z. B. Multiplex-Platte, Holz) aufgestellt werden.

## Reinigung und Wartung

Das Gerät wird mit einem Staubpinsel gereinigt und ist darüber hinaus bei sachgerechter Nutzung wartungsfrei. Sollte das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb sein, nehmen Sie bitte den Antriebsriemen ab um einem vorzeitigen Verschleiß des Riemens durch Dehnung vorzubeugen.



*Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung vom Stromnetz !*

## Austausch des Nadeleinschubs

Bei Beschädigung oder Verschleiß des Abtastdiamanten muss der Nadeleinschub ersetzt werden. Ein defekter Abtastdiamant zerstört die Rillen der Schallplatte.

Die Nadelschutzkappe des Tonabnehmers muss vor dem Austauschen des Nadeleinschubs abgenommen werden. Ziehen Sie den Nadeleinschub des Tonabnehmers (11) nach vorne ab, und stecken Sie den Ersatz-Nadeleinschub auf den Tonabnehmer (11).



*Nadeleinschub: Ortofon Stylus OM 5E*

## Montage und Anschluss des Tonabnehmers

\*\* Sie können (alternativ zum montierten Tonabnehmer) jeden Tonabnehmer mit Halbzoll-Befestigung montieren.

Verschrauben Sie den Tonabnehmer (mit angebrachtem Nadelschutz) mit dem Tonabnehmerkopf (11). Ziehen Sie die Montageschrauben noch nicht fest.

Verbinden Sie den Tonabnehmer mit den Anschlussschuhen der Tonarminnenverkabelung wie folgt:

Weißes Kabel	Signal linker Kanal (L)
Rotes Kabel	Signal rechter Kanal (R)
Blaues Kabel	Signalmasse linker Kanal (LG)
Grünes Kabel	Signalmasse rechter Kanal (RG)

Nur eine genaue Justage des Tonabnehmers kann die hervorragenden Klangeigenschaften des Plattenspielers voll zur Geltung bringen. Zum Einstellen des Tonabnehmers ist ein geeignetes Einstellwerkzeug wie z.B. eine Justagelehre notwendig. Sollte Ihnen das Justieren des Tonabnehmers zu schwierig erscheinen, wird Ihnen Ihr Fachhändler sicherlich behilflich sein.

## Technische Daten Pro-Ject Essential II DIGITAL / Pro-Ject 8.6

Geschwindigkeiten	33/45 U/Min.
Drehzahlabweichung	33: $\pm 0,80\%$ 45: $\pm 0,70\%$
Drehzahlschwankungen	33: $\pm 0,29\%$ 45: $\pm 0,27\%$
Rumpeln	65dB
Eff. Masse des Tonarmes	8,0g
Eff. Länge des Tonarmes	8,6" (218,5mm)
Überhang	22,0mm
Leistungsaufnahme	<7W
Betriebsspannung Plattenspieler	15V DC
Betriebsspannung externes Netzteil	100-240V, 50Hz/60Hz (Ausgang 15V/500mA DC)
Maße (B x H x T)	420 x 112 x 330mm
Gewicht	4,0kg
Maße Verpackung (B x H x T)	433 x 235 x 393mm
Gewicht inkl. Verpackung	6,0kg

## Technische Daten MM-Tonabnehmer Ortofon OM 5E

Frequenzbereich	20-25.000Hz
Übersprechdämpfung	22dB/1kHz
Ausgangsspannung	4mV
Empfohlener Abschlusswiderstand	47kOhm – Verstärkeranschluss Phono MM
Nadelnachgiebigkeit/Diamant	20 $\mu$ m/mN – elliptisch
Empfohlene Auflagekraft	17,5mN
Gewicht	5g

## Technische Daten integrierter Phono-Vorverstärker (MM)

\* typisch für High-Output MC- und MM-Tonabnehmer

Abschlusswiderstand/-kapazität	47kOhm/100pF *
Verstärkungsfaktor	34dB
Ausgangsspannung, z.B.	160mV/1kHz bei 4mV Eingangsspannung
Geräuschspannungsabstand	> 73dBA
Genauigkeit der RIAA Entzerrungskurve	Abweichung max. 0,5dB/20Hz
Optischer Digitalausgang	24/96 kHz (Bittiefe/Samplingfrequenz)

## Mögliche Bedienfehler und Störungen

Plattenspieler von Pro-Ject Audio Systems werden mit größter Sorgfalt gefertigt und unterliegen ständigen Kontrollen. Störungen, die bei allen technischen Geräten nie ganz auszuschließen sind, liegen nicht immer an Material- oder Fertigungsfehlern. Sie können auch durch Bedienfehler oder andere ungünstige Umstände auftreten. Nachstehend führen wir die häufigsten Fehlersymptome auf:

### Der Plattenteller dreht sich nicht, wenn das Gerät eingeschaltet wird

- Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder die Steckdose führt keine Netzspannung.
- Der Antriebsriemen ist nicht richtig aufgelegt oder abgefallen.

### Kein Signal auf einem oder beiden Kanälen

- Die Signalverbindung an folgenden Stellen der Anlage ( x / y ) ist bedingt durch nicht korrekt aufgesetzten Steckern, einen Kabelbruch oder durch eine fehlerhafte Lötstelle an den Steckern unterbrochen:  
Tonabnehmer / Anschlusschuhe der Tonarm-Innenverkabelung.  
Phonokabel / hierfür belegter Hochpegeleingang des Verstärkers.
- Der Eingangswahlschalter steht in einer falschen Position.
- Der Verstärker ist nicht eingeschaltet oder defekt.

### Starkes Brummen bei der Wiedergabe

- Der Kabelschuh der Masseleitung hat keinen Kontakt.
- Der Kabelschuh der Masseleitung hat Kontakt. Die individuelle Massesituation der Gesamtanlage führt jedoch zu einer Brummschleife, die ohne Anschluss der Masseleitung beseitigt ist.
- Einer oder beide der Masse führenden Anschlusschuhe am Tonabnehmer hat / haben keinen Kontakt.
- Der / die Massekontakt(e) eines oder beider RCA/Cinch-Stecker des NF-Kabels hat / haben keinen Kontakt.

### Jaulende Tonwiedergabe auf beiden Kanälen

- Der Antriebsriemen ist defekt oder verschmutzt.
- Das Tellerlager ist verschmutzt oder verharzt.

### Zu laute und verzerrte Tonwiedergabe auf beiden Kanälen

- Das Phonokabel ist am Phonoeingang des Verstärkers angeschlossen.

## Im Servicefall

Haben Sie einen Fehler trotz Beachtung obiger Hinweise nicht beheben oder bestimmen können, fragen Sie zunächst Ihren Fachhändler um Rat. Erst wenn der Fehler dort bestätigt wird und nicht behoben werden kann, senden Sie das Gerät bitte an die für Ihr Land zuständige Vertretung:

Audio Trade GmbH  
Schenkendorfstraße 29  
D-45472 Mülheim an der Ruhr  
Tel.: 0208-882 660  
Fax: 0208-882 66 66  
E-Mail: [service@audiotra.de](mailto:service@audiotra.de)  
Internet: [www.audiotra.de](http://www.audiotra.de)

Audio Tuning Vertriebs GmbH  
Margaretenstraße 98  
A-1050 Wien  
Tel.: 01-544 85 80  
E-Mail: [service@audiotuning.at](mailto:service@audiotuning.at)  
Internet: [www.audiotuning.com](http://www.audiotuning.com)

Marlex Audiophile Produkte  
Stampferbacherstraße 40  
CH-8006 Zürich  
Tel.: 044-350 49 35  
Fax: 044-350 49 35  
E-Mail: [mail@marlex.ch](mailto:mail@marlex.ch)  
Internet: [www.marlex.ch](http://www.marlex.ch)

Wir empfehlen Ihnen den Originalkarton aufzubewahren, um jederzeit einen sicheren Transport Ihres Gerätes zu gewährleisten. Nur bei Plattenspielern, die uns im Originalkarton zugehen, werden Garantieleistungen erbracht.

Verpacken Sie bitte vor jedem Transport alle Einzelteile gemäß der auf der letzten Seite der Bedienanleitung befindlichen Zeichnung. Der Plattenspieler muss mit montierten Transportsicherungen für das Tonarmrohr (66) und angebrachtem Nadelschutz versandt werden.

## Copyright, Warenzeichen

Pro-Ject Audio Systems © 2015, alle Rechte vorbehalten. Die veröffentlichten Informationen entsprechen dem Stand der Entwicklung zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische Änderungen bleiben vorbehalten und fließen ohne weitere Nachricht in die Produktion ein.



Soll dieses Gerät nicht mehr genutzt und entsorgt werden, so nutzen Sie in Deutschland und Österreich die hierfür eingerichteten kommunalen Abgabestellen. In Deutschland können Sie auch den individuellen Entsorgungsservice des Vertriebs nutzen, Hinweise hierzu finden Sie unter [www.audiotra.de/entsorgung](http://www.audiotra.de/entsorgung). In der Schweiz kann das Gerät bei einem beliebigen Elektro-/TV-Einzelhändler zur Entsorgung abgegeben werden.

